

OYSTER



Veneta Cucine®



OYSTER

FORMA E FUNZIONE
COME ESPRESSIONE DEL GUSTO.

N XRS DO à TM@ BTB HM@ BGD @EE QNM S@
HK SDL @ CDK K&RR DMY H@KHSI NEE QDM CN
TM@ MTN U@ QHRONR S@ @KK@ CNL @MC @
CH ETM YHNM@KHSI - K@ OTQ DYY @ ENQ L@K D
CDK K&MS @ QHF NON R@L DMS D OH@M@ +
HK FTR SN @SS T@K HRRHLN CDK KD DRR DMY D +
H AQHKK @MS H QHEKDR RH CH LNC DQM HSI
CDH K@B B@S H KTB HCHD K&UU DMHQHRSHB @
DKD F@M Y@ CDH K@B B@S H NO@ BGH
B@Q @SS DQHY@MN TM OQN FDS SN HM BTH
@RR TLD TM QTN KN ENM C@L DMS @KD K@
RSQ TSS TQ@ RGDK K R XRS DL +DUN KTY HNMD
SDB MNK NFH B@ CDH RHRSDL HBNR SQT SS HUH

' @ BNM BGH FK H @ » -  SHELLSYSTEM

FORME ET FONCTION COMME EXPRESSION DU GOÛT.
Oyster est une cuisine qui affronte le thème de l'essentialité en apportant une réponse nouvelle à la demande de fonctionnalité. La pureté des formes de la porte parfaitement lisse, le goût très actuel des essences, les reflets flamboyants de modernité des laqués brillants et l'élégance avant-gardiste des laqués mats caractérisent un projet où la structure Shell System, évolution technologique des systèmes de construction "en coquille", assume un rôle fondamental.

FORMA Y FUNCIÓN COMO EXPRESIÓN DEL GUSTO.
Oyster es una cocina que afronta el tema de la esencialidad ofreciendo una nueva respuesta a la demanda de funcionalidad. La pureza formal de la puerta rigurosamente plana, el gusto actualísimo de las maderas, los brillantes reflejos de modernidad de los lacados brillantes y la futurista elegancia de los lacados mates caracterizan un proyecto en el que asume un papel fundamental la estructura Shell System, evolución tecnológica de los sistemas de construcción "a modo de concha".

FORM AND FUNCTION AS AN EXPRESSION OF TASTE.
Oyster is a kitchen that looks to essentiality, offering new solutions to the demand for functionality. The formal purity of the strictly smooth door, the latest taste in terms of wood species, the brilliant modernistic reflections of the hi-gloss lacquers and the futuristic elegance of the matt lacquers are distinguishing features of a design in which a fundamental role is played by the Shell System, a technological evolution of "shell" type constructions.



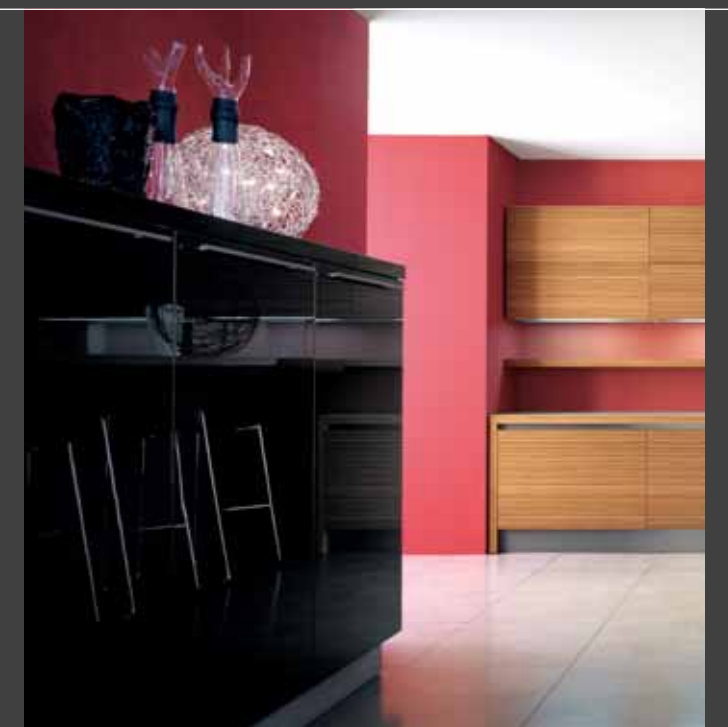


@ AA HM@S@ @K MDQN K@B@S N KTB HCN + K&HMDCHS@ EHMSTQ@ KDF MN
 YDA Q@MN + C@K K&HMBNME NMC HAHKD RSQ H@STQ@ + UDR SD KD ENQ LD
 CDK A@M BNM D RM@ BJ + PTH QH@KY@SN QHRODS SN @K OH@MN CDK AKN BB N
 K@U@FF HN @ ODM HRNK@ @K PT@ KD à HMSDFQ @SN - SQ@ FKH DKDL DMS H
 CH PTD RS@ BNL ONR HYHMD H ODM RHKH C@ 8/ BL D 01/ BL BNM
 CHEETR NQH CH KTB D HMSDFQ @SH MDK ENM CN +K@ MTN U@ B@O O@ 'L HQ@»
 C@ 04/ BL +HK LNC DQM HRRHLN LNA HKD. BQD CDM Y@ D H ENQ MH CDK K@
 MTN U@ BNK KDY HNMD QDW DKDB SQN KTW BNM EHMSTQ@ SHS@MHN -

Associée au noir laqué brillant, l'inédite finition bois zebano, aux striures caractéristiques, revêt les formes du comptoir snack, ici surélevé par rapport au bloc de lavage en presqu'île dans lequel il est intégré. Parmi les éléments de cette composition, on peut remarquer les armoires murales de 90 cm et 120 cm dotées de diffuseurs de lumière intégrés dans le fond, la nouvelle hotte "Mira" de 150 cm, le très moderne meuble/crédence et les fours de la nouvelle collection Rex Electrolux à finition titane.

Combinado con el negro lacado brillante, el inédito acabado en madera cebrada, con sus inconfundibles estrías, viste las formas de la mesa alta snack, aquí realizada respecto al tablero del bloque de lavado-península en el que está integrada. Entre los elementos de esta composición, los módulos colgados de 90 cm y 120 cm con difusores de luz integrados en el fondo, la nueva campana "Mira" de 150 cm, el modernísimo mueble/aparador y los hornos de la nueva colección Rex Electrolux con acabado titanio.

The unusual zebano or zebrawood with its unmistakable stripes combined with hi-gloss black lacquer are the finishes used here, also for the raised snack bar that is incorporated into the sink peninsula block. The elements of this arrangement include 90 cm and 120 cm wall units with light diffusers fitted in the bottom, the new 150 cm "Mira" hood, the ultra-modern unit/sideboard and the ovens from the new Rex Electrolux collection with titanium finish.







T M & KS Q @ ONRR HAHKD BNM EHFTQ @ YHNMD CDK K @ ODM HRNK @
 BNM A @ M BNM D . RM @ BJ + PTH B NQ QDC @ S @ CH RF @ ADK KH
 ' L @ QHM @ » EHMSTQ @ YDA Q @ M N - H ODM RHKH CH PTD RS @
 BNL ONR HYHND RNM N HM UDS QN K @ B @ S N FOHFHN BNM
 SDK @ HN HM @ KKT LH MHN + BNN QCHM @ S N @ R GDK K R XRS DL
 EHMSTQ @ SHS @ MHN - K D HLL @ FHM H @ RHMRSQ @ H K KTRS Q @ M N
 MDK CDS S @ F KHN HK K @ U DKK N + @ SS QDY Y @ S N BNM QTA HMDSS N
 QDS Q @ S SHKD + O @ Q SHBNK @ QLD MSD ETM YHN M @ K D MDK B @ R N
 HM BTH HK AKN BB N K @ U @ FF HN RH SQN UH @ QHCNRR N
 CH TM @ EHM DRS Q @ -

Une autre configuration possible de la presqu'île dotée de comptoir/snack et complétée par des tabourets "Marina" finition zebrano. Les armoires murales de cette composition sont en verre laqué gris à cadre d'aluminium coordonné à la structure Shell System en finition titane. Les images de gauche proposent dans le détail l'évier équipé de robinets rétractiles, particulièrement fonctionnel lorsque le bloc lavage est adossé à une fenêtre.

Otra posible configuración de la península con mesa alta/snack, aquí equipada con taburetes "Marina" con acabado cebrado. Los módulos colgados de esta composición son de vidrio lacado gris con bastidor de aluminio, coordinado con Shell System en acabado titanio. Las imágenes de la izquierda ilustran en detalle el fregadero, equipado con grifo retráctil, particularmente funcional en caso de que el bloque de lavado se encuentre a espaldas de una ventana.

Another possible layout of the peninsula with snack bar/counter, accompanied here by "Marina" stools with zebrano finish. The wall units in this arrangement have grey lacquered glass doors with aluminium frame, coordinated with the Shell System carcass with titanium finish. The pictures on the left show a detail of the sink fitted with retractable tap, which is particularly handy if the sink block is next to a window.





ACCOSTAMENTI RIUSCITI



“
*Ognuno interpreta la cucina a modo proprio.
Io e Maurizio consideriamo Oyster uno spazio
da dedicare all'arte culinaria, passione che
abbiamo scoperto di avere in comune subito:
ci siamo conosciuti infatti in uno dei ristoranti
più noti della città, scambiandoci pareri
entusiastici su un'eccellente fonduta
di cioccolato alle fragole.*”



OYSTER





T M @ BNL ONR HYHMD B @ Q @ SS DQHY @ S @ C @ K UHU @ BD
 @ AA HM @ LDM SN SQ @ QNR RN K @ B B @ S N KTB HCN D AH @ MBN +
 OQN S @ F NMHRS @ PTD RS & KS HLN CDK BNN QCHM @ S N S @ U NKN
 'L NN C » . RDC HD 'L @ QHM @ » - MDK KD HLL @ FHMH @ CDR SQ @ 9
 HK ODM RHKD BNM @ MS @ HM UDS QN AH @ MBN D SDK @ HN
 HM @ KK TLH MHN + BNN QCHM @ S N @ R G DK K R XRS DL
 EHMSTQ @ @ KK TLH MHN + D K @ L @ M HF KH @ 'B @ QHM @ »
 HM @ BB H @ HN RO @ YY NK @ SN -

Une composition caractérisée par l'association lumineuse du rouge laqué et du blanc, ce dernier étant protagoniste de l'ensemble table "Mood"/chaises "Marina". Sur les images de droite: l'armoire murale à porte en verre blanc et cadre d'aluminium coordonné à la structure Shell System finition titane, et la poignée "Carina" en acier brossé.

Una composición caracterizada por la vivaz combinación entre el rojo lacado brillante y el blanco, protagonista, este último, del conjunto mesa "Mood"/sillas "Marina". En las imágenes de la derecha: el módulo colgado con puerta de vidrio blanco y bastidor de aluminio, coordinado con Shell System en acabado aluminio, y el tirador "Carina" de acero cepillado.

An arrangement distinguished by the bright combination of hi-gloss red and white lacquer, the latter being used for the coordinated "Mood" table and "Marina" chairs. In the pictures on the right: the wall unit with white glass door and aluminium frame coordinated with the Shell System carcass with aluminium finish and the "Carina" handle in brushed steel.







SQ@ FKH DKDL DMS HCH PTD RS@ BNL ONR HYHMD + FHN B@S @
 RTK K&KD F@M SD BNM SQ@ RSN SQ@ EHMSTQ@ SD@ J D
 BNK NOD AH@MBN K@B B@S N KTB HCN+BH RNM N HFQ@ MCH
 B@R RDS SH BNM @SS ODY Y@S TQ@ 'N QF@ KHMD» ODO FKH
 TSD MRHKH C@ BTB HM@ D KD ONR @SD +CNS @SH CH CHRONR HSHUN
 CH @LL NOS HYY@LD MSN ODQ HK QHBGH@LN @TS NL@ SHBN
 CH BGHTRT Q@ - C@ MNS @QD ONH HK ANQ CN CDK SNO +
 @MB G &RRR N HM EHMSTQ@ SD@ J + D HK S@U NKN SQDM CX
 BNM KD F@L AD HM EHMSTQ@ SHS@MHN + BNN QCHM@S D
 @ R GDK K RXRS DL EHMSTQ@ SHS@MHN -

Cette composition, dotée de grands tiroirs équipés d'éléments "Orgaline" pour les ustensiles de cuisine et les couverts et d'un système amortissant permettant le rappel automatique en fermeture, est caractérisée par un contraste élégant entre la finition teck et le blanc laqué brillant. A noter également le bord du top, lui aussi en finition teck, et la table Trendy dont les pieds, en finition titane, sont coordonnés à la structure Shell System elle aussi en finition titane.

Entre los elementos de esta composición, basada en el elegante contraste entre el acabado teca y el color blanco lacado brillante, están los grandes cajones con utilaje "Orgaline" para los utensilios de cocina y los cubiertos, dotados de dispositivo de amortiguación para el retorno automático de cierre. Nótese, asimismo, el borde del tablero de apoyo, también éste con acabado teca, y la mesa Trendy con las patas en acabado titanio, coordinadas con Shell System en acabado titanio.

This arrangement plays on the elegant contrast between the teak finish and the hi-gloss white lacquer. There are large drawers incorporating "Orgaline" equipment for kitchen utensils and cutlery and fitted with automatic slow-down closing devices. Of note, the top edge trim, also in a teak finish, and the Trendy table with titanium finish legs that match the Shell System in titanium finish.







O QNS @FN MHR\$@ BQN L@S HBN CH PTD RS@ BNL ONR HYHMD BNM
 AKN BB N K@U@FF HN @ HRNK@ a HK BNK NQD AH@MBN K@B B@S N
 KTB HCN - MTNU @ K@ B@O O@ HM @BB H@H LNC DKKN 'P TER @Q»+
 @C @RO HQ@YHNMD ODQ HLD SQ@ KD + QD@K HYY@S@ MDK KD UDQ RHNMH
 BNM UDS QN AH@MBN N FOHFHN -

Le blanc laqué brillant est protagoniste de cette composition pourvue d'un bloc de lavage en île. Toute nouvelle hotte en acier modèle "Quasar", à aspiration périmétrale, proposée avec un verre blanc ou gris.

Protagonista cromático de esta composición con bloque de lavado a modo de isla es el color blanco lacado brillante. Nueva, la campana de acero modelo "Quasar", de aspiración perimétrica, realizada en las versiones con vidrio blanco o gris.

The main colour of this arrangement with island sink unit is white in a hi-gloss lacquer. The new "Quasar" steel hood has perimeter extraction and is available in versions with white or grey glass.



OYSTER

APPUNTAMENTO AL 4CENTO

*Questa sera ci troviamo con amici al 4Cento:
ci attende il semifreddo di cioccolato fondente
e menta con crema di lamponi.*



*L'ambiente è veramente cool, sembra che abbiano
arredato gli interni pensando
ai gusti miei e di Maurizio: la nostra Oyster
in un locale così ci starebbe benissimo.*





Hk AH@MBN K@B B@S N KTB HCN à PTH DKDF@M SDL DMS D
 @AA HM@SN @KK@ EHMSTQ@ SDE J - C@ MNS @QD HK AKN BB N
 K@U@FF HN @ HRNK@ BNM S@U NKN HMSDFQ @SN - H@ @KS N
 @ CDR SQ@ TM@ ENS N BGD HKKTRS Q@ MDK CDS S@F KH N
 K@ RSO TSS TQ@ R GDK K R XRS DL + HM PTD RSN B@R N
 HM EHMSTQ@ @KKTLH MHN- HOH@MH CH K@U NQN + CDK K@
 KHMD@ 'SDBG MNF K@R R »+ RNM N HM UDS QN AH@MBN -

Elegance du blanc laqué brillant ici marié à une finition teck. A noter le bloc lavage en île avec table intégrée. En haut, à droite, une photo qui illustre dans le détail la structure Shell System, proposée dans ce cas-là en finition aluminium. Les plans de travail de la ligne "Technoglass" sont en verre blanc.

El blanco lacado brillante aquí está elegantemente combinado con el acabado teca. Nótese, el bloque de lavado a modo de isla con mesa integrada. Arriba a la derecha, una fotografía que ilustra en detalle la estructura Shell System, en este caso con acabado de aluminio. Los tableros de trabajo, de la línea "Technoglass", son de vidrio blanco.

White hi-gloss lacquer is elegantly combined here with a teak finish. Of note, the island sink block with integral table. The photo top right shows a detail of the Shell System framework, in this case with an aluminium finish. The worktops of the "Technoglass" line are in white glass.





B NN QCHM@S N @KK@ FQ@ MCD BNL ONR HYHMMD
 @ ODM HRNK@ BNM A@M BNM D '@ ONM SD »
 HKKTRS Q@S @ MDK KD CTD O@F HMD
 OQD BDC DMS H+ @LLH QH@L N PTH K&LO HN
 S@U NKN '@ CNM D»+ @AA HM@SN @KKD
 RDC HD 'L @QHME»- K@ EHMHSQ@ RBD KS@
 à HK SD@ J -

Vaste table "Adone", complétée par des chaises "Marina", coordonnée à la grande composition en presqu'île pourvue de comptoir en "pont", illustrée sur les deux pages précédentes. Finition en teck.

Coordinada con la gran composición a modo de península con mesa alta "a manera de puente", ilustrada en las dos páginas anteriores, admiramos, aquí, la amplia mesa "Adone", combinada con las sillas "Marina". El acabado escogido es la teca.

The large table "Adone", together with "Marina" chairs, can be admired here coordinated with the generous peninsula arrangement with the "bridge" counter shown on the two preceding pages. The finish is teak.





M D K K N R O K D M C H C N @ B B N R S @ L D M S N S D @ J
 D B H N B B N K @ S N K @ B @ S N K T B H C N + T M @ R N K T Y H N M D
 B @ Q @ S S D Q H Y Y @ S @ C @ K K @ O D M H R N K @ B N L O K D S @
 C H A @ M B N M D R M @ B J B N M R F @ A D K K H ' L @ Q H M @ »
 E H M H S T Q @ S D @ J - C D B H R @ L D M S D E T M Y H N M @ K D
 K @ C N S @ Y H N M D C H C H E E T R N Q H C H K T B D R N S S N ,
 O D M R H K D O D Q H K K T L H M @ Q D K @ Y N M @ K @ U N Q N -
 K & @ M S @ à C H R O N M H A H K D @ M B G D M D K K @ U @ Q H @ M S D
 B N M L @ M H F K H @ H M L D S @ K K N D U D S Q N -

Mariage splendide du teck et du chocolat laqué brillant pour cette solution caractérisée par une presqu'île dotée de comptoir snack et de tabourets "Marina". Finition teck. Présence très fonctionnelle de diffuseurs de lumière en-dessous de l'armoire murale pour éclairer la zone de travail. La porte est également disponible dans une variante à poignée en métal et verre.

En la espléndida combinación teca y chocolate lacado brillante, una solución caracterizada por la península equipada con mesa alta snack con taburetes "Marina" en acabado teca. Decididamente funcional, el equipamiento de difusores de luz debajo de los módulos colgados para iluminar la zona de trabajo. La puerta está disponible, también, en la variante con tirador de metal y vidrio.

This solution with a splendid combination of teak and chocolate hi-gloss lacquer features a peninsula complete with snack bar and "Marina" stools with teak finish. The light diffusers in the bottom of the wall units are decidedly functional for illuminating the working area. The door is also available in the version with metal and glass handle.

FORMA
GUSTO
COLORE



OYSTER



“ *L'amore per il cioccolato?
Questione di sapore, aroma, colore, consistenza.
E naturalmente di preferenze: io non resisto
al gusto tagliente e amarognolo del fondente,
Maurizio adora invece le più delicate
tra le varietà al latte.* ”







T M@ RNK TYHNMD BNM A@R H D BNK NMMD OQT FM@ K@B B@S N
 NO@ BN D ODM RHKH EHMSTQ@ QNU DQD M@S TQ@ KD + BNL OKD S@
 CH S@U NKN HMSDFQ @SN MDK K&DKDL DMS N @ ODM HRNK@ - Kd RDC HD
 RNM N LNC DKK N 'D CX »- K@ OQHL@ HLL @FHMD C@ RHMRSQ@
 PTH RNS SN Q@E EHFTQ@ K@ B@O O@ 'R JDL @»+BNM CHEETR NOD
 CH KTB D HMBNQQ NQ@ SN -

Une solution, pourvue de bases et de colonnes couleur prune laquée mate et d'armoires murales en finition rouvre naturel, complétée par une table intégrée dans l'élément en presqu'île. Chaises du modèle "Edy". La première image en partant de la gauche, ci-dessous, illustre la hotte "Skema" à diffuseur de lumière intégré.

Una solución con módulos base y columnas de color ciruela lacado mate y módulos colgados con acabado de roble natural, equipada con mesa integrada en el elemento península. Las sillas son del modelo "Edy". La primera imagen de abajo a la izquierda representa la campana "Skema", con difusor de luz incorporado.

A solution with base units and tall units in matt plum-coloured lacquer and wall units with a natural durmast finish, complete with table that is one with the peninsula element. "Edy" chairs. The first picture below on the left shows the "Skema" hood with incorporated light diffuser.







Hm PTD RSD HLL @FHMH TM HMSDQD RR @MS D BNM SQ@ RSN
 L@S DOHBN , BQN L@S HBN +FDM DO@ SN C@K K@BB NRS @LD MSN
 CDK FH@KKN NQHDMS D K@B B@S N KTB HCN BNM K@ EHMSTQ@
 QNU DQD SHMSN B@Q QTA @- C@ MNS @QD HK OQN EHKN
 EHMSTQ@ @KKT LH MHN+ BNM ETM YHNMD CH L@M HFKH@+
 RTK KN ROHFNK N HMEDQHNQD CDK ODM RHKD -

Sur ces images, un contraste intéressant entre couleur et matière créé par l'union du jaune orient laqué brillant et de la finition rouvre teinté caroube. A noter, sur l'angle inférieur de l'armoire murale, le profil de finition en aluminium qui fait office de poignée.

En estas imágenes, un interesante contraste matérico-cromático, generado por la combinación del amarillo oriente lacado brillante con el acabado en roble color algarroba. Nótese el perfil de acabado en aluminio, con función de tirador, en la esquina inferior del módulo colgado.

These pictures show an interesting material-colour contrast generated by matching oriental yellow hi-gloss lacquer with the carob-effect durmast finish. Of note, the aluminium finish trim along the bottom edge of the wall unit acting as door pull.



SHELL SYSTEM: IL SAPORE DI UN PROGETTO EVOLUTO.

Elemento strutturale caratteristico di Oyster è Shell System, reinterpretazione dei sistemi costruttivi "a conchiglia".

È realizzato in versione Aluminium e Titanium.

A queste finiture si coordinano le maniglie presenti su basi rialzate, colonne e colonne ribassate, nonché le ante in vetro, queste ultime secondo gli accostamenti predefiniti bianco/alluminio e grigio/titanio.



SHELL SYSTEM: LE GOUT D'UN PROJET EVOLUE.

Element structural caractéristique d'Oyster, Shell System donne une nouvelle interprétation des système de construction "en coquille". Il est réalisé dans les versions Aluminium et Titane, la première proposée avec la couleur blanche et des finitions bois, la deuxième avec les nombreuses autres teintes offertes par la collection. Les poignées des bases rehaussées, les colonnes et les colonnes abaissées ainsi que les portes en verre, dans des associations blanc/aluminium et gris/titane, ici prédefinies, sont coordonnées à ces finitions.

SHELL SYSTEM: EL SABOR DE UN PROYECTO EVOLUCIONADO.

Elemento estructural característico de Oyster es Shell System, reinterpretación de los sistemas de construcción "a modo de concha". Está realizado en las versiones Aluminum y Titanium: la primera, en combinación con las tonalidades blancas y los acabados de madera; la segunda, con los otros colores de la amplia gama a disposición. Coordinados con estos acabados, los tiradores presentes en los módulos base realizados, columnas y columnas rebajadas, así como las puertas de vidrio, estas últimas según las combinaciones predefinidas blanco/aluminio y gris/titanio.

SHELL SYSTEM: THE TASTE OF A TRULY MODERN DESIGN.

The characteristic structural element of Oyster is the Shell System, which has given a new look to "shell" type constructional systems. It is available in an aluminium and a titanium version: the first combined with the white colours and the wood finishes, the second with the other colours in the wide choice that is available. These finishes are coordinated with the handles present on the hi-line base units, the tall units and the mid-line units, as well as the glass doors, which follow the predefined combination of white/aluminium and grey/titanium.

LACCATO LUCIDO E OPACO

LAQUÉ BRILLANT ET OPAQUE - LACADO BRILLANTE Y MATE - HIGH GLOSS AND MATT LACQUER



bianco
blanc - blanco - white



panna
crème - crema - creamy



grigio corda
gris corde - gris cuerda - cord grey



giallo oriente
jaune orient - amarillo oriente
oriental yellow



senape
moutarde - mostaza - mustard yellow



aragosta
langouste - langosta - lobster red



rosso fiamma
rouge flamme - rojo fuego - red flame



amaranto
amarante - amaranto - amaranth



prugna
prune - ciruela - plum



marron moka
marron moka - marrón moca
mocha brown



cioccolato
chocolat - chocolate - chocolate



verde scuro
vert foncé - verde oscuro - dark green



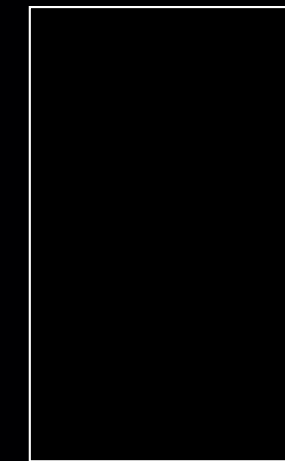
ardesia
ardoise - pizarra - slate-grey



prussian
prussian - prussian - prussian



blu notte
bleu nuit - azul noche - midnight blue



nero (solo laccato lucido)
noir (seulement laqué brillant)
negro (solamente lacado brillante)
black (high gloss lacquer only)

LEGNO

BOIS - MADERA - WOOD



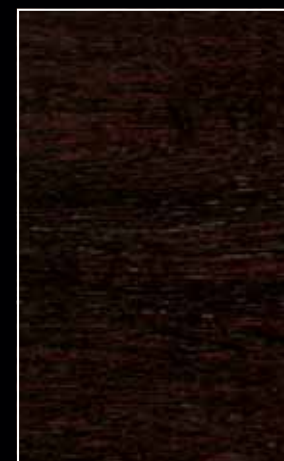
teak
teak - teak - teak



zebrano
zebrano - zebrano
zebrano



rovere naturale
chêne naturel
roble natural
natural oak



rovere carruba
chêne couleur caroube
roble color algarroba
carob-effect oak

VETRO

VERRE - CRISTAL - GLASS



vetro bianco/alluminio
verre blanc/aluminium
vidrio blanco/aluminio
white glass/aluminium



vetro grigio/titanio
verre gris/titane
vidrio gris/titanio
grey glass/titanium



PROGETTAZIONE GRAFICA E IDEAZIONE TESTI **PARENTHESI**

FOTOGRAFIE **STUDIO ANDREA PITARI**

ART BUYER **STEFANIA RUSALEN**

STAMPA E FOTOLITO **GRAFICHE ITALPRINT**



VENETA CUCINE S.p.A.

VIA PARIS BORDONE, 84 31030 BIANCADE (TV)

TEL. 0422.8471 - E-MAIL INFO@VENETACUCINE.COM



SI RINGRAZIA **DANISH** PER AVER GENTILMENTE FORNITO
LA LIBRERIA "COVER" E IL TAVOLO "TRIBECA".





www.venetacucine.com